

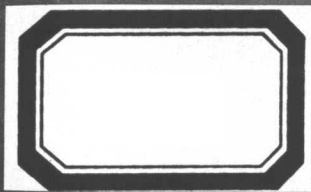
比较与超越

世纪之交中西文论之比较研究

张艺声 王建华 著

文艺理论阐释专著

中国社会科学出版社



比较与超越

三论之交与文论之二校研究

张艺声 王建华 著

文艺理论阐释专著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

比较与超越—世纪之交中西文论之比较研究/张艺声,
王建华著. —北京: 中国社会科学出版社, 2004. 12
ISBN 7-5004-4825-2

I. 比… II. ①张… ②王… III. 文艺理论—对比
研究—中国、外国 IV. I0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 126219 号

责任编辑 张 林
责任校对 韩天炜
封面设计 澳格威图文
版式设计 戴 宽

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址	北京鼓楼西大街甲 158 号	邮 编	100720
电 话	010—84029450 (邮购)		010—84031534 (总编室)
网 址	http://www.csspw.cn		
经 销	新华书店		
印 刷	盛华印刷厂	装 订	桃园兴华装订厂
版 次	2004 年 12 月第 1 版	印 次	2004 年 12 月第 1 次印刷
开 本	880×1230 毫米 1/32		
印 张	12	插 页	2
字 数	320 千字		
定 价	32.00 元		

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

比较与超越

王元化

二零零一年秋



王元化先生与张艺声学子

许明 摄

精神到處文章老
學問深時意氣平

俯仰不愧天地
褒貶自有春秋

藝聲先生正腕

張廷竹書

庚子正月

精神到處文章老 學問深時意氣平

俯仰不愧天地 褒貶自有春秋

省军区政治部主任、台州市政府原副市长、军旅作家、书法家张廷竹题签



张艺声教授与王建华教授

序

张艺声教授与王建华教授合作的学术专著《比较与超越——世纪之交中西文论的比较研究》，据说最早构思阶段原来准备合作的，两人也分别做了相关的研讨、准备。但其中一波三折，合而分，分而合，终究合作成书。可是，我与王建华教授不太熟悉，只是从艺声处得知他早年曾留学英国剑桥大学，是上海外国语大学博士、上海上外网络教育发展有限公司总编、上海东华大学（原中国纺织大学）教授兼英语系主任，现任上海外国语大学网络教育学院副院长，并兼任台州市外语学校校长。虽然管理工作繁忙，却坚持不懈地在学术园地上辛勤地耕耘着，论著颇丰。他们成书以后，艺声要我写序。其实，我在北京大学任教时，也不认识艺声。

结识艺声可以说是一种缘分。2000年9月，我从北京大学退休后应聘到浙江台州学院任教，刚到不久，我20世纪60年代在北大读书时最要好的同学孙绍振打电话告诉我，他在台州学院有位曾在华侨大学共事的好友，为人热情、爽直，让我借着他的名义去套套近乎，找个依傍。学期开学那日，学校开会，艺声坐在我的后边几排，我便凑过去，先是把孙绍振大名抬出来，然后自报家门，恳请关照。谁知一提起这段因缘，艺声惊喜异常，恨不得把我抱起来啃两口，连连应承道：“啊！

2 比较与超越

三发子（他送给孙绍振的雅号）是我的好朋友，你是他的同学，幸会，幸会！”就这样，三言两语我们也成了无话不谈的好朋友了。

过了一年有余，艺声先从学校领了一个研究课题，内容是当代中西文论比较研究。我们为此议论过几次。我对当代文论不熟，朦胧地感到有相当的难度。其一，在中国文论史上，当代恐怕是最为开放的，许多学者从不同角度、不同层次，以不同方式借鉴了西方文论的成果，其中生吞活剥者有，移花接木者有，基因复制者有，借题发挥者有，另起炉灶者有。这些都可以去比较，但如何从中加以选择？其二，即使经过筛选确定了其中若干人，他们在理论方向、研究深度和治学方法上肯定各不相同。如何将它们纳入同一主题，使比较的结果能够揭示当代文论的某些基本成就和主要走向，而不致成为一部论文汇编？其三，更重要的，比较必须有个实际的着眼点，如果仅仅就理论的深刻性、完整性和系统性来比较，中西文论目前恐怕还不在于一个层面上，而如果比较的着眼点在对对中国文论自身的总结和评判上，那么，任何一种西方文论充其量只具有参照的意义，既是如此，如何对它进行阐释就是重要的比较研究了。

我的印象中，艺声是位作家，且是诗人气味十分浓郁的作家。他的报告文学曾获全国性“世纪之光”杯一等奖，理论著述虽有，但不多，什么孔子、老子，什么康德、黑格尔，平时则很少谈论。所以我以为我想到的难处对他肯定是存在的，暗地里为他捏了一把汗。不过，我是有些过虑了，忘了他1999年由作家出版社出版的《艺术创造工程学——理性的沉思》一书曾获得1997—2000年浙江省优秀文艺理论成果奖。这就是对他理性思辩的表彰。果然，无论思辨功夫或文字功夫，艺声的潜力极大，竟没多久就把所有这些问题都理出了头绪。他在

接触了若干材料后，告诉我，他和建华经过多次商谈，在总标题中的“比较”之后，加了“超越”二字，并且以此为尺度圈定了几个人；接着他又告诉我，他们不仅从新视野上来考察20世纪与21世纪之交的中西文论走向，而且准备将所有研究对象的论题上都标了个“新”字，以突出全书的现实性和创新性。我原以为书稿中关于21世纪第一个十年中西文论的未来展望部分是很难写的，弄不好不是太实际了，就是太空泛了。太实际了，容易陷于具体的问题中，可能要得罪人；太空泛了，容易大而无当，谈不到关节处。这本书的处理很巧妙，从中西文论所涉及的若干方面谈了文论的走向，将全部反思、批评和期望均体现其中了。

从这部书的写作过程中，我愈加了解了艺声。他不仅善于文学创作，也善于作理论文章。他有几个长处：第一，他是先从材料出发，没有先入为主之见。书中所圈定的几位，除了王元化、王元骧、孙绍振三位学人之外，他原不认识，经我和绍振建议，才把其他学人的有关著述找来，一一读过，并最后确定下来，其间每读一位，发现可视为“超越”处，便当即在电话中用带有浓重天台乡音的普通话大声赞叹，说：“这个人很有思想，重量级的！”等等。第二，他在理论上很敏感，无论中国人或外国人，佬大一部著作，他只需翻看一两遍，便能抓住其中要领，用简洁明快的语言概括出来。所以无论是谁，他都敢碰，当然这样也难免会有小的纰漏。不过，他是不拘小节之人。第三，他还有一个长处，就是有强烈的现实感，改革开放、WTO、全球化、人情化和异化等现实问题和现实需要永远是他的“坐标系”（用他喜欢用的词）。如果说有什么东西贯穿于全书，成为它的灵魂和骨架的话，那么就是这种现实性和创新性，他所以要在各章节题目中标出一个“新”字，用意也就

在突出这个现实性和创新性。

无疑，艺声和建华在《比较与超越》的框架内呈现给我们的，都是当代文论的精华：王元化先生的《〈文心雕龙〉讲疏》自不必说，无论在对中国传统文论的现代阐释上，还是在中西文论比较研究上，都应属于典范性著作，那种在理论开掘上的扎实功夫值得我们效仿。从其他几位学者的论著中，我们可以看到当代文论三个阶段性的成果，孙绍振的“假定论”、艺术形象三维结构论、错位论等等是20世纪90年代文学“向内转”时期的成果，这些成果几乎全方位突破了传统的文论，为文学自身的研究打下了良好的基础。钱中文的“新理性精神”，包括其中的人文主义、对话哲学，童庆炳的“走向新文化诗学”，王元骧的反映论、实践论和本体论三论的辨析与许明的“美的认知结构”、“新意识形态批评”以及“人文学研究方法”等代表了20世纪与21世纪之交中西文论重新转向外界时期的成果，体现了文论向哲学、文化学、社会学乃至人文学等的拓展，同时体现了文论在人类生存、发展问题上日趋成熟的忧患意识与使命感，而南帆所倡扬的文本批评、历史语境、话语分析及电子文化等应该说代表了上述内外研究的综合。当然，南帆所从事的研究是一个时代的学人所共同面对的工程，它们的真正完成在很大程度上还要依赖孙绍振那种文学内在方面的研究与王元化、钱中文、童庆炳、王元骧与许明等那种外在方面的研究。而有关“新理性精神”与“新意识形态”方面的研究，应该说目前还多少停留在前期整合阶段，需要大力推进。

我认为，可以把艺声和建华两位教授合作的这部《比较与超越》看作是当代中西文论相互比照的学术成果的展示。但是，我宁愿把它看作是对当代中西文论需要作进一步研究所发

出的呼吁。许多问题它只是提出来了或者作了初步论证，而筚路蓝缕，以启学林。这类著作在国内确是罕见，但就真正的理论建构而言，尚待努力。

愿在中西文论领域中有更多一些的比较，在比较中有更多一些超越。

阎国忠

2003年6月30日初稿

2004年5月16日修订

目 录

序	阎国忠 (1)
---------	---------

第一章 新文论走向：20 世纪 80 年代及 90 年代

中西文论概观	(1)
第一节 裂变期的人文文化开拓	(2)
一 时序，星移斗转	(2)
二 地缘，天接云涛	(4)
三 意识，一天风露	(5)
第二节 转型期的中西文论走向	(8)
一 创作与理论的反差	(8)
二 中西文论的错位	(12)
三 走出反差的怪圈	(16)
第三节 创新期的中西文论景观	(21)
一 文学创作的态势	(21)
二 文艺批评的特色	(23)
三 文学理论的承启	(26)

第二章 新解《文心雕龙》：王元化《文心雕龙讲疏》

的现代转化	(31)
第一节 《文心雕龙》学理的时序衍化	(32)

2 比较与超越

一	《龙》学创作论的时序承前	(32)
二	《龙》学诗学论的范畴理念	(39)
三	《龙》学赏评论的时序独创	(47)
第二节	《讲疏》文本的总体结构与治学方法	(58)
一	《讲疏》的创作契机	(58)
二	《讲疏》的文本结构	(59)
三	《讲疏》的治学方法	(67)
第三节	《讲疏》文本的学理对话与现代转化	(73)
一	儒、释、道三教的误差语境	(74)
二	古代与现代的转化对话	(81)
三	中国与西方的交融对话	(86)
第三章	新理性精神：钱中文理性学理的比照解读	(95)
第一节	理性意识历代出线的时域流变因	(96)
一	西方理性意识的时域流变	(96)
二	中国新儒学的出线流变	(99)
三	新理性精神的出线背景	(101)
第二节	理性意识同构异态的学理文质因	(103)
一	欧洲理性与非理性意识流变概况	(103)
二	钱氏新理性精神的三大系列特征	(107)
第三节	新理性精神本体结构的核心因子	(118)
一	弘扬人文精神	(119)
二	倡导对话交流	(122)
三	营造精神家园	(126)
四	审美创造工程	(130)

第四章 新“文化诗学”：童庆炳“走向文化诗学”

研究之一	(137)
第一节 文化诗学提出的现实语境	(138)
一 童、葛文化诗学论比较	(138)
二 新时期文论的四次转变	(141)
三 童庆炳的“文化研究”观	(144)
第二节 文化诗学的基本内涵	(146)
一 文化研究与文化诗学	(146)
二 文化诗学的现实性品格	(148)
三 文化诗学的审美性品格	(150)
第三节 文化诗学的操作方案	(153)
一 古代诗学的现代学理性解读	(153)
二 童心说与天真说的比较研究	(158)
三 古代诗学现代转化的三个原则	(163)

第五章 新马克思主义文艺学探究：王元骧文学原理

的哲学思考	(168)
第一节 反映论的新探索	(169)
一 传统反映论的衍化	(170)
二 机械反映论的弊端	(171)
三 新马克思主义反映论的品格	(174)
第二节 实践论的新思辨	(180)
一 实践论的新解读	(181)
二 知行关系异同性	(187)
三 知行说中西比较	(188)
第三节 本体论的新拓展	(193)

4 比较与超越

- 一 自然本体论 (194)
- 二 人类本体论 (198)
- 三 生命本体论 (201)

第六章 新美学原则：孙绍振审美创造论的中西

比照 (207)

第一节 欧洲美学的历时性透视 (208)

- 一 康德的哲学批判性与美学判断力 (208)
- 二 黑格尔《美学》构架与美学理念 (213)
- 三 当代西方哲学相应学派的共时性观照 (218)

第二节 孙氏新美学原则当代性的反思判断 (224)

- 一 反思判断的契机 (225)
- 二 反思判断的学理 (230)
- 三 反思判断的模式 (236)

第三节 孙氏新美学原则独创性的比照解读 (242)

- 一 整体结构的比照解读 (242)
- 二 错位理论的比照解读 (248)
- 三 叙述话语的比照解读 (254)

第七章 新美学认知结构：许明意识形态批评与

方法论 (260)

第一节 审美学理的比照解读 (261)

- 一 《美的认知结构》的本位解读 (261)
- 二 康德两种美论的学理性阐释 (269)
- 三 康德美学的贡献与局限 (273)

第二节 意识形态的反思比照 (276)

一 意识形态的历史话语	(277)
二 意识形态的流变话语	(280)
三 意识形态的比照话语	(285)
第三节 人文研究的三元方法	(292)
一 发现方法论	(293)
二 溯因方法论	(294)
三 实验方法论	(296)

第八章 新文学批评论：南帆当代文学批评观的

走向比照	(299)
第一节 批评文化的理解与感悟	(299)
一 中国 20 世纪 80 年代中期的文学批评	(299)
二 英美新批评等各类学派的文学批评	(302)
三 南帆文学批评的文本意识	(305)
第二节 审美的历史文化模式与革命	(308)
一 艺术形式置于主体品格	(308)
二 “文学冲突”置于历史语境	(312)
三 语言符号置于文化网络	(316)
第三节 语言文化的权力与解读	(319)
一 文本的话语符号	(319)
二 文学的社会历史	(322)
三 文论的意识形态	(329)
第四节 电子文化的传播与震荡	(331)
一 新型的文化符码的推出	(331)
二 电子符号与文学符号的比较	(333)
三 电子传媒及其权力机制	(336)